

DECYZJA KOMISJI**z dnia 7 stycznia 2010 r.****w sprawie wymogów bezpieczeństwa, jakie muszą spełniać europejskie normy dotyczące zabezpieczonych przed dziećmi urządzeń do samodzielnego montażu blokujących okna i drzwi balkonowe zgodnie z dyrektywą 2001/95/WE Parlamentu Europejskiego i Rady***(notyfikowana jako dokument nr C(2009) 10298)***(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

(2010/11/UE)

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając dyrektywę 2001/95/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 3 grudnia 2001 r. w sprawie ogólnego bezpieczeństwa produktów ⁽¹⁾, w szczególności jej art. 4 ust. 1 lit. a),

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Dyrektywa 2001/95/WE stanowi, że normy europejskie są ustanawiane przez europejskie organy normalizacyjne. Normy te powinny stanowić gwarancję, że produkty spełniają ogólne wymogi bezpieczeństwa przewidziane w dyrektywie.

(2) Zgodnie z dyrektywą 2001/95/WE produkt jest uważany za bezpieczny w odniesieniu do zagrożeń i kategorii zagrożeń objętych normami krajowymi, jeżeli spełnia dobrowolne normy krajowe będące transpozycją norm europejskich.

(3) Wypadki polegające na upadku z dużej wysokości, np. z okna lub balkonu, są główną przyczyną śmierci lub trwałego uszkodzenia mózgu lub kośćca u dzieci poniżej 5 roku życia. Stanowią one poważny problem na obszarach miejskich o dużym skupieniu wielopiętrowych bloków, a ich największe natężenie przypada na wiosnę i lato, gdy pozostawia się na dłuższy czas otwarte okna. W regionie Île-de-France między majem a wrześniem 2005 r. zarejestrowano 67 przypadków wypadnięcia dzieci, co daje niemal 14 przypadków miesięcznie. W Danii i Szwecji każdego roku rejestruje się od 20 do 60 takich przypadków. W latach 1996–2003 liczba przypadków wypadnięcia dzieci wynosiła rocznie przeciętnie: 79 w Grecji, 130 w Królestwie Niderlandów i 25 w Zjednoczonym Królestwie.

(4) Aby ograniczyć liczbę takich wypadków lub im zapobiec, wprowadzone zostały określone wymogi co do rozmiaru okien oraz co do montażu i parametrów poręczy ochronnych. Jednakże wymogi te są generalnie określone w krajowych przepisach budowlanych, które różnią się w poszczególnych państwach.

(5) Na rynku istnieją także produkty, które mają za zadanie ograniczać lub blokować otwarcie okien lub drzwi balkonowych. Produkty takie są montowane przez użytkownika bezpośrednio do okna lub drzwi balkonowych.

(6) Dla tych produktów nie istnieją żadne europejskie normy bezpieczeństwa. Obecnie główne wzorce porównawcze dla podmiotów gospodarczych i organów nadzoru rynku zawarte są w niektórych normach krajowych i międzynarodowych oraz w metodach badań.

(7) W latach 2005–2007 Austria, Dania i Norwegia przeprowadziły wspólny projekt, mający na celu ocenę bezpieczeństwa dostępnych na rynku urządzeń do samodzielnego montażu blokujących okna i drzwi balkonowe oraz ocenę przydatności istniejących krajowych i międzynarodowych metod badań. Dodatkowo uczestnicy wzięli pod uwagę wymogi przygotowane przez ANEC ⁽²⁾ w opracowaniu na temat urządzeń chroniących dzieci opublikowanym w 2004 r. ⁽³⁾, jak również niektóre wymogi normy EN-71:1 dotyczącej bezpieczeństwa zabawek.

(8) Wyniki projektu pokazały, że dzieci potrafiły zwolnić niektóre modele badanych blokad, mimo załączonej deklaracji zabezpieczenia przed dziećmi; inne modele rozpadły się, uległy uszkodzeniu lub nie przeszły pomyślnie próby starzenia się, a w przypadku wszystkich badanych modeli brakowało niektórych podstawowych wymaganych instrukcji użytkowania.

⁽¹⁾ Dz.U. L 11 z 15.1.2002, s. 4.

⁽²⁾ ANEC – Europejski głos konsumenta w sprawie normalizacji: <http://www.anec.org/anec.asp>

⁽³⁾ <http://www.anec.org/attachments/r&t005-04.pdf>

- (9) Konieczne jest zatem określenie szczegółowych wymogów zgodnie z art. 4 ust. 1 lit. a) dyrektywy 2001/95/WE a następnie, na podstawie tych wymogów, zlecenie opracowania europejskich norm bezpieczeństwa w celu zagwarantowania, by urządzenia te były zabezpieczone przed dziećmi, zachowały swoją wytrzymałość konstrukcyjną przez cały przewidywany okres ich użytkowania oraz były odporne na starzenie i oddziaływanie wszelkich warunków atmosferycznych oraz były zaopatrzone w jasne instrukcje i informacje dla użytkowników. Normy takie powinny zostać opracowane zgodnie z dyrektywą 98/34/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 22 czerwca 1998 r. ustanawiającą procedurę udzielania informacji w zakresie norm i przepisów technicznych oraz zasad dotyczących usług społeczeństwa informacyjnego⁽¹⁾. Zgodnie z art. 4 ust. 2 dyrektywy 2001/95/WE odniesienie do przyjętej normy powinno zostać opublikowane w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.
- (10) Urządzeniami blokującymi objętymi zakresem niniejszej decyzji powinny być tylko te urządzenia, które są montowane samodzielnie przez użytkownika do okien lub drzwi balkonowych. Urządzenia blokujące, które stanowią integralną całość z ościeżnicą okna lub drzwi balkonowych, objęte są specyfikacjami technicznymi określonymi w dyrektywie Rady 89/106/EWG z dnia 21 grudnia 1988 r. w sprawie zbliżenia przepisów ustawowych, wykonawczych i administracyjnych państw członkowskich odnoszących się do wyrobów budowlanych⁽²⁾.
- (11) Po opracowaniu stosownych norm, z zastrzeżeniem, że Komisja postanowi opublikować odniesienie do nich w *Dzienniku Urzędowym* zgodnie z procedurą określoną w art. 4 ust. 2 dyrektywy 2001/95/WE, należy przyjąć, że zabezpieczone przed dziećmi urządzenia do samodzielnego montażu blokujące okna i drzwi balkonowe spełniają, w odniesieniu do wymogów bezpieczeństwa objętych normami, ogólne wymogi bezpieczeństwa określone w dyrektywie 2001/95/WE.
- (12) Środki przewidziane w niniejszej decyzji są zgodne z opinią Komitetu powołanego na mocy art. 15 dyrektywy 2001/95/WE,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Definicje

Do celów niniejszej decyzji:

- „urządzenie blokujące do samodzielnego montażu” oznacza urządzenie, które blokuje otwarcie okna lub drzwi balkonowych lub ogranicza zakres tego otwarcia do określonego położenia. Urządzenie takie przeznaczone jest do montażu przez użytkownika do okien lub drzwi balkonowych,
- „zabezpieczone przed dziećmi” oznacza, że urządzenie nie może zostać odblokowane przez dziecko w wieku poniżej 51 miesięcy.

Artykuł 2

Wymogi

W załączniku do niniejszej decyzji ustala się szczegółowe wymogi bezpieczeństwa dotyczące zabezpieczonych przed dziećmi urządzeń blokujących do samodzielnego montażu, jakie mają być uwzględnione w europejskich normach zgodnie z art. 4 dyrektywy 2001/95/WE.

Artykuł 3

Publikacja

Niniejsza decyzja wchodzi w życie dwudziestego dnia po jej opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli dnia 7 stycznia 2010 r.

W imieniu Komisji
José Manuel BARROSO
Przewodniczący

⁽¹⁾ Dz.U. L 204 z 21.7.1998, s. 37.

⁽²⁾ Dz.U. L 40 z 11.2.1989, s. 12.

ZAŁĄCZNIK

Szczegółowe wymagania bezpieczeństwa i metody badań dotyczące zabezpieczonych przed dziećmi urządzeń do samodzielnego montażu blokujących okna i drzwi balkonowe*Właściwości fizyczne i mechaniczne*

Urządzenia blokujące okna i drzwi balkonowe muszą być skonstruowane tak, by były odporne na zużycie w wyniku wielokrotnego otwierania i zamykania, pod obciążeniem lub w stanie nieobciążonym, jak również na starzenie się i oddziaływanie wszelkich warunków atmosferycznych, takich jak nasłonecznienie, śnieg, lód, wilgoć, wiatr, wysokie i niskie temperatury, oraz by stale chroniły dzieci.

Urządzenia muszą być odporne na przypadkowe uderzenia przez cały okres ich użytkowania bez uszkodzeń.

Aby osiągnąć zamierzony cel, urządzenia muszą ograniczać zakres otwarcia okien do takiej maksymalnej odległości pomiędzy ościeżnicą a skrzydłem okna, aby skutecznie zapobiec przedostaniu się dziecka, biorąc w szczególności pod uwagę możliwości rozwojowe i wymiary antropometryczne dzieci w różnym wieku.

Małe części

W celu zapobieżenia ryzyku udławienia się, oddzielone lub dające się oddzielić małe części muszą posiadać takie wymiary, aby niemożliwe było ich połknięcie bądź wprowadzenie do jakiegokolwiek otworu w ciele.

Ostre krawędzie i części wystające

Aby zapobiec skaleczeniu, przekłuciom, przecięciom skóry lub innym urazom fizycznym, dostępne krawędzie muszą być zaokrąglone lub ścięte; nie mogą też występować żadne ostre punkty lub powierzchnie wystające.

Uwięzienie palców

Urządzenia nie mogą mieć dostępnych otworów, mając na względzie wymiary antropometryczne dzieci i ich możliwości rozwojowe w różnym wieku.

Badania

Starzenie się na skutek promieniowania UV i podwyższonej temperatury, normalne zużycie wskutek eksploatacji, mechaniczna stabilność i funkcja zabezpieczenia przed dziećmi muszą być objęte określonymi metodami badań. Produkty z częściami elastycznymi, takimi jak łańcuchy, druty i sznurki, także muszą zostać poddane próbie uderzeniowej. Urządzenia nie mogą ulec uszkodzeniu i muszą być w pełni funkcjonalne po przeprowadzeniu badania.

Metody badań muszą być odpowiednio dostosowane, tak, aby można było przetestować urządzenia blokujące dla wszystkich typów okien (np. „portfenetry” lub „okna skrzydłowe”, okna otwierane pionowo lub okna przesuwne).

Podczas prób siła powinna być przyłożona w najbardziej uciążliwym kierunku i mierzona z niepewnością pomiaru nie większą niż $\pm 1\%$, a przemieszczenia – z niepewnością pomiaru nie większą niż $\pm 1\text{ mm}$.

Grupa testująca dzieci

Należy sprawdzić funkcję chronienia dzieci. Jako wzorzec porównawczy należy zastosować wymagania określone w normie EN ISO 8317 dotyczącej opakowań zabezpieczonych przed niepożądanym otwarciem przez dziecko. Spełnione muszą zostać kryteria wykluczające określone w tej normie.

Informacje o produkcie

Należy dostarczyć informacje o produkcie, aby zmniejszyć ryzyko potencjalnych przewidywalnych zagrożeń związanych z użytkowaniem produktu.

Udostępnione muszą być także informacje o bezpiecznym użytkowaniu produktu. Takie instrukcje muszą zawierać co najmniej następujące informacje:

- nazwę handlową lub znak towarowy producenta, importera lub organizacji odpowiedzialnej za sprzedaż produktu,
- instrukcję: „Prosimy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję przed zamontowaniem i użytkowaniem urządzenia. Jeżeli użytkownik nie zastosuje się do instrukcji, może na tym ucierpieć funkcja urządzenia polegająca na ochronie dziecka. Prosimy o zatrzymanie tej instrukcji do wglądu w przyszłości”,
- informacje na temat typu okien, dla których produkt jest przeznaczony,
- instrukcje, jak i gdzie należy prawidłowo zamontować urządzenie. Dla różnych typów okien i różnych materiałów, takich jak drewno, metal, tworzywa sztuczne itp., mogą być potrzebne różne instrukcje. Ponieważ skuteczność ochrony dzieci zależy od odpowiedniego montażu urządzenia, instrukcje muszą być precyzyjne, a w niektórych przypadkach może zająć potrzeba dołączenia specjalnego narzędzia do montażu,
- wszelkie inne informacje o bezpiecznym użytkowaniu.